

報告事項 キ

学校生活ガイドブック（小学校・中学校編）＜多言語版＞の改訂について

学校生活ガイドブック（小学校・中学校編）＜多言語版＞の改訂について、別紙のとおり報告します。

平成30年4月18日

鳥取県教育委員会教育長 山 本 仁 志

## 学校生活ガイドブック（小学校・中学校編）＜多言語版＞の改訂について

人権教育課

・平成17年度に作成し、平成25年度に改訂した「学校生活ガイドブック（9言語）」のうち、平成28年度に日本語版と英語版を現在の諸制度に沿った内容となるよう一部改訂し、平成29年度に残る7言語（※）を同様に改訂した。

（※）中国語（繁体字・簡体字）版、韓国・朝鮮語版、スペイン語版、ポルトガル語版、タイ語版、フィリピン語（タガログ語）版、ロシア語版

### 1 学校生活ガイドブックについて

日本語の理解に不安がある外国籍保護者等が、日本の学校制度や学校生活に関する理解を深め、不安を解消できるよう、学校生活に関する事柄を母国語化したガイドブック。（小・中学校編）

この度は、平成25年度以降の諸制度の変更に沿った改訂を行った。

（放課後児童クラブ、教育課程、教育費等、健康関係の通知文・調査票等）

＜主な掲載内容＞

- ・日本の学校制度について
- ・教育内容について
- ・教育費や就学費の援助等について
- ・主な年間行事の例
- ・小・中学校の学校紹介

（登下校について、服装や持ち物について、給食について、学習する教科等と時間割について等）

- ・部活動について
- ・学校からの案内・通知文例
- ・健康関係の通知文例

### 2 改訂作業の経過

【改訂しホームページに公開するもの】

※本日4月18日付けで公開、併せて報道機関に資料提供

中国語（繁体字・簡体字）版、韓国・朝鮮語版、スペイン語版、ポルトガル語版、タイ語版、フィリピン語（タガログ語）版、ロシア語版

人権教育課ホームページ（<http://www.pref.tottori.lg.jp/item/338104.htm#moduleid197100>）

### 3 周知について

- ・市町村教育委員会及び各学校への周知（通知及び校長会連絡等）
- ・必要とする保護者への周知（とっとり夢ひろば等への掲載、鳥取県国際交流財団等との連携）